



I: MISCELATORI SERIE MX - ISTRUZIONI PER L'USO
EN: MX SERIES MIXER - OPERATING INSTRUCTIONS
F: COUPLEURS SERIE MX - INSTRUCTIONS D'EMPLOI
E: MEZCLADORES SERIE MX - INSTRUCCIONES DE USO
P: MISTURADORES SÉRIE MX - INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO
DE: MISCHER SERIE MX - BETRIEBSANLEITUNG



- I: A prova di pioggia, il fissaggio a fascetta è adatto per pali di diametro fino a 60 mm
 EN: Rain proof, fixing by plastic clamp matched with mast up to 60 mm diameter
 F: Étanche au ruissellement, fixation par collier plastique pour mât de diamètre 60 mm maximum
 E: A prueba de lluvia, fijación con abrazadera de plástico para mástil hasta 60 mm de diámetro
 P: À prova de chuva, a fixação com a abraçadeira de plástico é adaptada para mastros até 60 mm de diâmetro.
 DE: Regensicher, die Befestigung mittels Laschen ist für Mastdurchmesser bis 60 mm geeignet.

I: NOTE: Collegamenti e caratteristiche tecniche di ogni singolo prodotto sono riportati sull'etichetta.

EN: NOTES: The connections and technical characteristics of each product are shown on the label.

F: NOTE: Les branchements et les caractéristiques techniques de chaque produit sont indiqués sur l'étiquette.

E: NOTA: Las conexiones y las características técnicas de cada producto se indican en la etiqueta.

P: NOTAS: As conexões e as características técnicas de cada produto são indicadas na etiqueta.

DE: HINWEIS: Anschlüsse und technische Merkmale der einzelnen Produkte können dem Etikett entnommen werden.

I: AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

I: L'installazione del prodotto deve essere eseguita da personale qualificato in conformità alle leggi e normative locali sulla sicurezza. Fracarro Radioindustrie di conseguenza è esonerata da qualsivoglia responsabilità civile o penale conseguente a violazioni delle norme giuridiche vigenti in materia e derivanti dall'improprio uso del prodotto da parte dell'installatore, dell'utilizzatore o di terzi.
 L'installazione del prodotto deve essere eseguita secondo le indicazioni di installazione fornite, al fine di preservare l'operatore da eventuali incidenti e il prodotto da eventuali danneggiamenti.

Avvertenze per l'installazione:

- Maneggiare con cura, urti impropri potrebbero danneggiare il prodotto
- Lasciare spazio attorno al prodotto per garantire una ventilazione sufficiente.
- L'eccessiva temperatura di lavoro e/o un eccessivo riscaldamento possono compromettere il funzionamento e la durata del prodotto.
- Non installare il prodotto sopra o vicino a fonti di calore o in luoghi polverosi o dove potrebbe venire a contatto con sostanze corrosive.
- **Attenzione:** per evitare di ferirsi, questo apparecchio deve essere assicurato alla parete/pavimento secondo le istruzioni di installazione.

Avvertenze generali: In caso di guasto non tentate di riparare il prodotto altrimenti la garanzia non sarà più valida.

Le informazioni riportate in questo manuale sono state compilate con cura, tuttavia Fracarro Radioindustrie S.r.l. si riserva il diritto di apportare in ogni momento e senza preavviso, miglioramenti e/o modifiche ai prodotti descritti nel presente manuale. Consultare il sito www.fracarro.com per le condizioni di assistenza e garanzia.

EN: SAFETY WARNINGS

EN: The product must only be installed by qualified persons, according to the local safety standards and regulations. Fracarro Radioindustrie is free from all civil and criminal responsibilities due to breaches of the current legislation derived from the improper use of the product by the installer, user or third parties.
 The product must be used in full compliance with the instructions given in this manual in order to protect the operator against all possible injuries and the product from being damaged.

Installation warnings

- Handle the product carefully. Impacts can damage the product.
- Leave enough space around the product to ensure sufficient ventilation.
- Excessive temperatures and/or an overheating may affect the performance and the life of the product.
- Don't install the product above or near any heat sources, in dusty places or where it might come into contact with corrosive substances.
- **Attention:** To avoid being hurt, the unit must be fixed to the wall/floor in accordance with the installation instructions.

General warnings: In the event of a malfunctioning, do not try to fix the product as the guarantee would be invalidated. Although the information given in this manual has been prepared carefully and thoughtfully, Fracarro Radioindustrie SRL reserves the right to modify it without notice and to improve and/or modify the product described in this manual. See the website www.fracarro.com to have information relevant to the technical support and product guarantee.

F: AVVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ E: ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

F: L'installation du produit doit être effectuée par du personnel qualifié conformément aux lois et aux normes locales sur la sécurité. Par conséquent, Fracarro Radioindustrie décline toute responsabilité civile ou pénale découlant de violations des normes juridiques en vigueur et de l'utilisation incorrecte du produit de la part de l'installateur, de l'utilisateur ou de tiers.

E: El producto debe ser instalado siguiendo las indicaciones dadas, a fin de preservar al operador de eventuales accidentes y el producto de eventuales endommagements.

Précautions d'installation

- Manier avec soin. Les chocs pourraient endommager le produit.
- Laisser de l'espace autour du produit pour garantir une ventilation suffisante.
- La température excessive de fonctionnement et/ou un réchauffement excessif peuvent nuire au fonctionnement et à la durée du produit.
- Ne pas installer le produit sur ou près des sources de chaleur, dans des endroits très poussiéreux ou en contact avec des substances corrosives.
- **Attention:** pour ne pas se blesser, fixer le produit au mur/sol en suivant les instructions de montage.

Avvertissements généraux: En cas de panne, ne pas tenter de réparer le produit, sans quoi la garantie ne sera plus valable.

Las informaciones indicadas en este modo de empleo no otorgan responsabilidad civil o penal que derive de violaciones de las normas jurídicas vigentes en la materia y del uso impropio del producto por parte del técnico instalador, del usuario o de terceros.

E: La instalación del producto tiene que realizarla personal cualificado de conformidad con las leyes y las normativas locales de seguridad. Por consiguiente Fracarro Radioindustrie está exenta de cualquier responsabilidad civil o penal que derive de violaciones de las normas jurídicas vigentes en la materia y del uso impropio del producto por parte del técnico instalador, del usuario o de terceros.

La instalación del producto tiene que realizarse según las indicaciones de instalación suministradas para tutelar al operador frente a posibles accidentes y al producto frente a posibles daños.

Advertencias para la instalación

- Manejar con cuidado. Los golpes podrían causar daños al producto.
- Dejar espacio alrededor del producto para que se garantice una ventilación adecuada.
- Una temperatura de trabajo excesiva y/o un calentamiento excesivo pueden poner en peligro el funcionamiento y la duración del producto.
- No instalar el producto encima o cerca de fuentes de calor, en lugares polvorientos o donde podría entrar en contacto con sustancias corrosivas.
- **ATENCIÓN:** Para evitar heridas este aparato tiene que sujetarse en la pared/ el suelo según las instrucciones de instalación.

Advertencias generales: En caso de avería no intentar reparar el producto, ya que si se hace la garantía perderá su validez.

La información que se indica en este manual se ha redactado con esmero, sin embargo Fracarro Radioindustrie SRL se reserva el derecho de aportar en cualquier momento y sin preaviso mejoras y/o modificaciones a los productos que se describen en el presente manual. Consultar la página web www.fracarro.com para conocer las condiciones de asistencia y garantía.

P: ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA DE: SICHERHEITSHINWEISE

P: A instalação do produto deve ser feita por pessoal qualificado, segundo as leis e normas locais de segurança. A Fracarro Radioindustrie, portanto, exime-se de qualquer responsabilidade civil ou penal em caso de inobservância das normas jurídicas vigentes em matéria ou uso impróprio do produto por parte do técnico de instalação, do utilizador ou de terceiros.

A instalação do produto deve ser feita conforme as indicações de instalação fornecidas a fim de proteger o operador de eventuais acidentes e o produto de eventuais danos.

Advertências para a instalação

- Manusear com atenção. Impactos podem danificar o produto.
- Deixar espaço livre ao redor do produto para garantir suficiente ventilação.
- A temperatura de exercício excessiva e/ou um aquecimento excessivo podem comprometer o funcionamento e a vida útil do produto.
- Não instalar o produto sobre ou próximo de fontes de calor ou em locais com presença de pó ou nos quais possa entrar em contacto com substâncias corrosivas.

• **ATENÇÃO:** Para evitar possíveis ferimentos, este aparelho deve ser fixado na parede ou no pavimento segundo as instruções de instalação.

Advertências gerais: Em caso de avaria não tentar reparar o produto, caso contrário a garantia perderá a sua validade. As informações apresentadas neste manual foram preparadas cuidadosamente. Porém, a Fracarro Radioindustrie SRL reserva-se o direito de melhorar e/ou modificar os produtos descritos a qualquer momento e sem aviso prévio. Consultar o site www.fracarro.com para informações sobre as condições de assistência e garantia.

DE: Die Installation des Produkts muss von Fachpersonal in Übereinstimmung mit den Gesetzen und lokalen Sicherheitsvorschriften vorgenommen werden. Fracarro Radioindustrie ist daher von einer zivil- oder strafrechtlichen Haftung gleich welcher Art entbunden, die sich aus der Verletzung der diesbezüglich geltenden Rechtsnormen oder dem unsachgemäßen Einsatz des Produkts durch den Installateur, den Benutzer oder Dritte ergeben.

Die Installation des Produkts muss in Übereinstimmung mit den bereitgestellten Installationshinweisen erfolgen, um den Benutzer vor Unfällen und das Produkt vor möglichen Beschädigungen zu schützen.

Anweisungen für die Installation

- Mit Sorgfalt handhaben. Stöße können das Produkt beschädigen.
- Um das Produkt herum Platz lassen, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Eine zu hohe Arbeitstemperatur und/oder eine übermäßige Erhitzung können den Betrieb und die Lebensdauer des Produktes beeinträchtigen.
- Installieren Sie das Produkt nicht oberhalb oder in der Nähe von Wärmequellen und staubigen Orten oder an Orten, an denen es mit korrosiven Stoffen in Berührung kommen könnte.
- **ACHTUNG:** Zur Vermeidung von Verletzungen muss dieses Gerät an der Wand/am Fußboden entsprechend der Sicherheitsanleitungen gesichert werden.

Allgemeine Hinweise: Im Störfall versuchen Sie bitte nicht, das Produkt zu reparieren, andernfalls verfällt der Garantieanspruch.

Die im vorliegenden Handbuch enthaltenen Informationen wurden sorgfältig zusammengestellt. Fracarro Radioindustrie S.r.l. behält sich dennoch das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Verbesserungen und/oder Veränderungen an den im Handbuch beschriebenen Produkten vorzunehmen. Informationen zu Kundendienst und Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Webseite www.fracarro.com.

I: INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO EN: PRODUCT INSTALLATION

I: L'alimentazione a 12, 18 o 24 Vdc deve essere fornita via cavo attraverso il connettore di uscita (MIX OUT +IN DC).

EN: Power of 12, 18 or 24 Vdc is provided via cable through the F connector output (MIX OUT +IN DC).

F: L'alimentation en 12, 18 ou 24 Vdc est fournie par le câble à travers le connecteur de sortie F (MIX OUT +IN DC).

E: Alimentación en 12, 18 o 24 Vdc via cable coaxial a través del conector de salida F (MIX OUT +IN DC).

P: Alimentação a 12, 18 ou 24 Vdc via cabo através do conector de saída (MIX OUT +IN DC).

DE: Die 12-, 18- oder 24-VDC-Speisung muss via Kabel über den Ausgangsverbinder (MIX OUT +IN DC) vorgenommen werden.

I: Fissare a palo il contenitore mediante la fascetta in dotazione (fig. 1).

EN: Fix the plastic housing to the mast using the plastic clamp (fig. 1).

F: Fixer au mât le boîtier à l'aide du collier plastique (fig. 1).

E: Fijar al mástil el dispositivo mediante la abrazadera de plástico (fig. 1).

P: Fixar o dispositivo no mastro com a abraçadeira de plástico (fig. 1).

DE: Befestigen Sie das Gehäuse mit der mitgelieferten Lasche am Mast (fig. 1).

I: Alzare il coperchio per accedere al miscelatore (fig. 2).

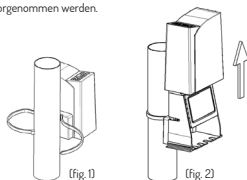
EN: Lift the plastic cover upwards to get access to the mixer (fig. 2).

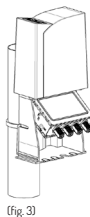
F: Soulever le couvercle plastique vers le haut pour accéder au coupleur (fig. 2).

E: Levantar hacia arriba la tapa para acceder al mezclador (fig. 2).

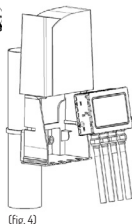
P: Levantar a tampa para ter acesso ao misturador (fig. 2).

DE: Öffnen Sie die Abdeckung, um sich Zugang zum Mischer zu verschaffen (fig. 2).

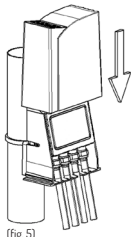




I: Estrarre il miscelatore facendolo ruotare (fig.3).
 EN: Extract the mixer using the lever (fig.3).
 F: Faire pivoter le coupleur à l'aide du levier (fig.3).
 E: Extraer el mezclador haciéndolo girar (fig.3).
 P: Extrair o misturador fazendo-o girar (fig.3).
 DE: Nehmen Sie der Mischer mit einer Drehbewegung heraus (fig.3).



I: Collegare i cavi ed effettuare le regolazioni necessarie utilizzando un piccolo cacciavite (max 2.5 mm), agendo con cautela, in modo tale da evitare il danneggiamento dei trimmer (fig.4).
 EN: Connect the cables and adjust the gain using a small screwdriver (max 2.5 mm), to be operated carefully to avoid to damage the trimmers. Close all the unused inputs with a 75 ohm load (art.CA75F).
 F: Connecter les câbles et ajuster le gain à l'aide d'un petit tournevis (max 2.5 mm), doit être réalisé avec précaution pour éviter d'endommager les potentiomètres (fig.4). Fermer l'entrée non utilisée avec une charge 75 ohm (art.CA75F).
 E: Conectar los cables y efectuar los ajustes necesarios utilizando un pequeño destornillador (max 2.5 mm) con cuidado de no dañar los trimmer (fig.4). Cargar las entradas no utilizadas con una carga de 75 ohm (art.CA75F).
 P: Ligar os cabos e proceder aos ajustes necessários utilizando uma chave de fendas pequena (máx. 2.5 mm), agindo com cautela, de modo a evitar danos no trimmer (fig.4). Carregar as entradas não utilizadas com uma resistência de 75ohm (art.CA75F).
 DE: Schließen Sie die Kabel an, und nehmen Sie die notwendigen Einstellungen mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers (max. 2.5 mm) vor. Gehen Sie vorsichtig vor, um den Trimmer nicht zu beschädigen (fig.4). Nicht verwendete Eingänge müssen mit einer 75 Ohm -Last (Art. CA75F) abgeschlossen werden.

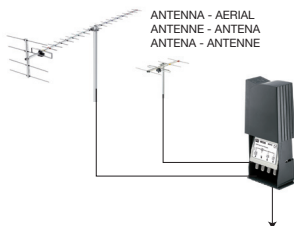


I: A regolazioni effettuate sistemare i cavi nelle apposite fessure e chiudere il coperchio spingendolo verso il basso (fig.5).
 EN: Once the adjustments are done, fix the cables in the bottom of the plastic housing and pull the plastic cover down (fig.5).
 F: Lorsque les ajustements sont terminés et que les câbles sont installés dans le bas du boîtier, refermer le couvercle plastique (fig.5).
 E: Una vez efectuados los ajustes, fijar los cables en los huecos y cerrar la tapa empujándola hacia abajo (fig.5).
 P: Após efetuados todos os ajustes, armazenar os cabos nos alojamentos e fechar a tampa empurrando-a para baixo (fig.5).
 DE: Nach Beendigung der Einstellungen positionieren Sie die Kabel in den entsprechenden Aufnahmen und schließen Sie die Abdeckung, indem Sie sie nach unten drücken (fig.5).

I: ISTRUZIONI PER L'USO EN: OPERATING INSTRUCTIONS

F: INSTRUCTIONS D'EMPLOI E: INSTRUCCIONES DE USO

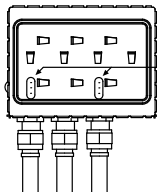
P: INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO D: BETRIEBSANLEITUNG



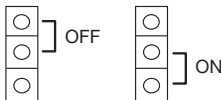
MX

ALLA DISTRIBUZIONE O ALL'AMPLIFICATORE
 TO THE DISTRIBUTION OR TO THE AMPLIFIER
 À LA DISTRIBUTION OU À L'AMPLIFICATEUR
 A LA DISTRIBUCIÓN O AL AMPLIFICADOR
 À DISTRIBUIÇÃO OU AO AMPLIFICADOR
 ZUR VERTEILUNG ODER ZUM VERSTÄRKER

I: Per i modelli con possibilità di far passare la dc, posizionare i jumper come indicato dalla figura.
 EN: For models where it is possible to use DC, position the jumpers as shown in the figure.
 F: Pour les modèles qui permettent de faire passer du courant continu, placer les fils de liaison comme montré dans la figure.
 E: Para los modelos en los que sea posible hacer pasar la CC, coloque los puentes como se indica en la figura.
 P: Nos modelos que possibilitam a passagem da dc, posicionar os jumpers como indicado na figura.
 DE: Bei Modellen, die den Durchgang von Gleichstrom erlauben, müssen die Jumper wie in der Abbildung gezeigt positioniert werden.



I: JUMPER PER TELEALIMENTAZIONE
 EN: JUMPER FOR REMOTE POWER
 F: JUMPER POUR TÉLÉALIMENTATION
 E: JUMPER PARA TELEALIMENTACIÓN
 P: JUMPER POR TELE-ALIMENTAÇÃO
 DE: JUMPER FÜR FERNSPESUNG





INFORMAZIONE AGLI UTENTI

(Raceti dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)")

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrodomestici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



USER'S INFORMATION

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection system)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



INFORMATION AUX UTILISATEURS

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.



INFORMAÇÕES AOS UTILIZADORES

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como residuo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Asegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



BENUTZERINFORMATIONEN

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Materialien Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

I: CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE EUROPEE
EN: CONFORMITY TO EUROPEAN LAWS
F: CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES EUROPÉENNES

E: CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS EUROPEAS
P: CONFORMIDADE COM AS DIRECTRIZES EUROPEIAS
DE: ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN

I: Fracarro dichiara che il prodotto è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet ce.fracarro.com.

EN: Fracarro declares that the product complies with EU Directive 2014/53 and 2011/65/UE. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following website ce.fracarro.com;

F: Fracarro déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: ce.fracarro.com.

E: Fracarro declara que el producto cumple la directiva 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet ce.fracarro.com.

P: A Fracarro declara que o produto respeita a directiva 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE pode ser consultado no seguinte endereço: ce.fracarro.com.

DE: Fracarro erklärt, dass das Produkt mit der Richtlinie 2014/53/UE und 2011/65/UE konform ist. Der komplette Test der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse ce.fracarro.com verfügbar.

Garantito da/ Guaranteed by/ Garanti par/ Garantizado por/ Garantido por/ Garantiert durch/
Fracarro Radioindustrie SRL Via Cazzaro n. 3, 31033 Castelfranco Veneto (Tv) - Italy

Fracarro Radioindustrie SRL

Via Cazzaro n.3 - 31033 Castelfranco Veneto (TV) - ITALIA - Tel: +39 0423 7361 - Fax: +39 0423 736220

Fracarro France S.A.S.

7/14 rue du Fosse Blanc Bâtiment C1 - 92622 Gennevilliers Cedex - FRANCE Tel: +33 1 47283400 - Fax: +33 1 47283421

Fracarro (UK) - Ltd

Unit A, Ibex House, Keller Close, Kiln Farm, Milton Keynes MK11 3LL UK - Tel: +44(0)1908 571571 - Fax: +44(0)1908 571570

www.fracarro.com - info@fracarro.com - supportotecnico@fracarro.com - chat whatsapp +39 335 7762667



fracarro.com

FRACARRO
shaping the future